

Curtea Supremă de Justiție
DECIZIE

25 iunie 2014

mun. Chișinău

Colegiul penal al Curții Supreme de Justiție în componență:
președinte – Nicolae Gordilă,
judecători – Ion Guzun și Elena Covalenco,

în camera de consiliu, fără citarea părților, a examinat admisibilitatea în principiu a recursului ordinar declarat de avocatul Vitalie Carmanschi în numele inculpatei Țurcan Ana, împotriva sentinței Judecătoriei Ialoveni din 27 decembrie 2013 și deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 12 martie 2014, în cauza penală, în privința lui

Țurcan Ana Vladimir, născută la 14 ianuarie 1985, originară din or. Ungheni și domiciliată în mun. Chișinău, str. Caucaz, 1, casa, 8.

Termenul examinării cauzei:

Instanța de fond de la 18.03.2013 pînă la 27.12.2013;

Instanța de apel de la 06.02.2014 pînă la 12.03.2014;

Instanța de recurs de la 27.05.2014 pînă la 25.06.2014.

Colegiul penal al Curții Supreme de Justiție asupra recursului în cauză în baza actelor din dosar,

C O N S T A T Ă :

1. Prin sentința Judecătoriei Ialoveni din 27 decembrie 2013, cauza fiind judecată în procedura prevăzută de art. 364¹ alin. (8) Cod de procedură penală, Țurcan Ana a fost recunoscută culpabilă în săvîrșirea infracțiunii prevăzute de art. 260⁵ Cod penal, fiindu-i stabilită pedeapsa sub formă de amendă în mărime de 750 unități convenționale.

Tot prin sentința dată, a fost admisă parțial acțiunea civilă înaintată de partea vătămată și s-a încasat din contul lui Țurcan Ana în beneficiul lui Istrati Angela suma prejudiciului moral cauzat prin infracțiune în mărime de 15 000 lei și a prejudiciului material în mărime de 8 537,70 lei.

2. Pentru pronunțarea sentinței, instanța de fond a constatat că, la 16 decembrie 2011, în temeiul încheierii executorului judecătoresc Mocanu Svetlana, lui Angela Istrati i-a fost transmis în proprietate privată bunul imobil cu nr. cadastral 5501205412 amplasat în or. Ialoveni str. Alexandru cel Bun, 96.

La 03 ianuarie 2012, Țurcan Ana fiind specialist în evidență a documentelor al OCT Ialoveni, aflându-se în biroul său de serviciu amplasat pe str. Dragomirna 6, or. Ialoveni, contrar atribuțiilor sale de serviciu, neavînd acces la datele Registrului Bunurilor Imobile, cunoscînd parola registratorului OCT Ialoveni Chicu Viorel, intenționat a introdus date informatice cu privire la punerea interdicției pe imobilul cu nr. cadastral 5501205412 amplasat în or. Ialoveni, str. Alexandru cel Bun, 96, ce se află în proprietatea lui Istrati Angela, fără documente justificate acestei i proceduri.

Tot ea, Țurcan Ana, în continuarea acțiunilor sale infracționale a restricționat ilegal accesul la aceste date, rezultând date necorespunzătoare adevărului, în scopul de a limita dreptul de dispoziție a proprietarului Istrati Angela asupra bunului imobil menționat. Această interdicție falsă introdusă în datele informatice a Registrului Bunurilor Imobile, de către Țurcan Ana, s-a menținut pînă la 13.01.2012, cînd a fost prezentată încheierea din 13.01.2012 a Judecătoriei Ialoveni cu privire la sechestrul asupra bunului dat.

În urma acțiunilor specialistului în evidența documentelor al OCT Ialoveni, Țurcan Ana, proprietarul bunului imobil Istrati Angela a fost ilegal lipsită de dreptul de dispoziției în perioada 03-13.01.2012 asupra imobilului, prin ce i s-a cauzat consecințe juridice.

3. Sentința a fost contestată cu apeluri de către:

- inculpata Țurcan Ana, care a solicitat casarea acesteia, rejudecarea cauzei și pronunțarea unei noi hotărîri prin care să fie liberată de răspundere penală cu atragerea la răspundere contravențională. Totodată, inculpata a mai solicitat să fie respinsă acțiunea civilă, motivînd prin faptul că, instanța de fond nu a indicat motivele admiterii acțiunii civile, or, reieșind din cererea de chemare în judecată nu se probează nici existența și nici mărimea prejudiciului moral și material solicitat. Instanța de judecată nu a motivat încasarea prejudiciului material în sumă de 8 537,70 lei, însă reieșind din acțiunea civilă depusă de Istrati Angela, consideră că suma de 3 537,70 lei indicată drept cheltuieli de transport nu s-a argumentat că acestea au fost suportate anume de către reclamantă, și anume în legătură cu fapta săvîrșită de către ea. Or, bonurile anexate la acțiune de către Istrati Angela sunt în valoare excesiv de mare și cheltuielile respective nu justifică careva deplasări ale acesteia în legătură cu cauza dată. Nu sunt argumentate cheltuielile de asistență juridică. Prejudiciul moral încasat în sumă de 15 000 lei este la fel neîntemeiat. Istrati Angela a motivat mărimea prejudiciului moral solicitat bazîndu-se pe fapte și încălcări săvîrșite de alte persoane, care nu au legătură cu fapta săvîrșită de dînsa și nu îi pot fi imputate ei;

- partea vătămată Istrati Angela, care a solicitat casarea sentinței cu stabilirea unei pedepse mai aspre și cu admiterea în totalitate a prejudiciului moral cauzat, pe motiv că pedeapsa este prea blîndă, iar sentința nu are un suport legal și probant în ce privește micșorarea prejudiciului moral.

4. Prin decizia Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 12 martie 2014, au fost respinse ca nefondate apelurile părții vătămate Istrati Angela și a inculpatei Țurcan Ana Vladimir, cu menținerea sentinței.

Instanța de apel a relevat că, instanța de fond just și echitabil a conchis că în privința inculpatei Țurcan Ana, urmează a fi aplicată pedeapsa penală sub formă de amendă, ținînd cont de rigorile art. 61 Cod penal, care indică asupra obligativității atingerii scopurilor legii penale la numirea pedepsei luînd în considerație faptul că în privința inculpatei, lipsesc careva circumstanțe agravante, prevăzute de norma art. 77 Cod penal, în calitate de circumstanțe atenuante prevăzute de art.76 Cod penal, fiind specificat faptul că infracțiunea comisă de către inculpată face parte din categoria celor grave, persoana inculpatei, care anterior nu a fost condamnată, a

recunoscut integral vina, s-a căit sincer de cele comise, totodată ținându-se cont și de raportul dintre fapta comisă și consecințele acesteia.

Respectiv, avînd în vedere aceste circumstanțe, dar și scopul legii penale, care indică asupra corectării și reeducării inculpatei Țurcan Ana, în viziunea instanței de apel, liberarea acesteia de pedeapsa penală cu tragere la răspundere contravențională nu este rațională, or, reieșind din raportul de cauzalitate dintre gravitatea infracțiunii și urmările prejudiciabile survenite, mai mult ca atît că circumstanțele atenuante enunțate de către inculpată, au fost luate în considerație de către instanța de fond și care corect și just, în opinia instanței de apel, a generat aplicarea față de inculpata Țurcan Ana, a pedepsei penale sub formă de amendă penală.

Totodată, partea vătămată a prezentat instanței de judecată bonurile în confirmarea cheltuielilor pentru combustibil în urma deplasării cu automobilul atît în cadrul urmăririi penale, cît în ședința de judecată, astfel, în această latură argumentele inculpatei, precum că suma dată este una exagerată poartă un caracter declarativ și neprobat, or, dînsa nu a indicat și nu a prezentat careva probe contra, ce ar stabili că pentru deplasările în legătură cu cauza penală, partea vătămată Istrati Angela, ar fi suportat careva cheltuieli mai mici decît cele indicate, mai mult decît atît, inculpata, nici nu a indicat numărul deplasărilor pe care le-a avut partea vătămată în legătură cu cauza dată.

5. Avocatul Vitalie Carmanschi în numele inculpatei Țurcan Ana, făcînd trimitere la prevederile art. 427 alin. (1) pct. 6), 10), 12), 16) Cod de procedură penală, a contestat cu recurs ordinar hotărîrile menționate, solicitînd casarea acestora cu pronunțarea unei hotărîri de respingere a acțiunii civile și de liberare de răspundere penală a lui Țurcan Ana, cu atragerea ei la răspundere administrativă în temeiul art. 55 Cod penal, cu stabilirea unei pedepse sub formă de amendă în limitele acestei norme. Recurentul invocă că, decizia instanței de apel nu cuprinde motivele pe care se întemeiază soluția, instanța a dat o încadrare juridică greșită faptei săvîrșite, a admis o eroare gravă de fapt, nu s-a pronunțat asupra tuturor motivelor invocate în apel, care a afectat soluția instanței și s-au aplicat pedepse individualizate contrar prevederilor legale.

6. Examinînd admisibilitatea în principiu a recursului ordinar declarat de avocatul Vitalie Carmanschi în numele inculpatei Țurcan Ana, în raport cu materialele cauzei și motivele invocate, Colegiul penal al Curții Supreme de Justiție conchide asupra inadmisibilității acestuia, deoarece este vădit neîntemeiat, din următoarele considerente.

Potrivit art. 427 alin. (1) Cod de procedură penală, hotărîrile instanței de apel pot fi supuse recursului pentru a repara erorile de drept comise de instanțele de fond și de apel, doar în condițiile stipulate în acest articol. Potrivit alin (2) - temeiurile menționate la alin.(1) pot fi invocate în recurs doar în cazul în care au fost invocate în apel.

7. Referitor la dezacordul recurentului ce ține de prejudiciul material încasat de la Țurcan Ana. Colegiul penal menționează că, instanța de apel s-a expus clar și argumentat în decizia sa asupra acțiunii civile dispusă spre încasare.

Instanța de apel corect a constatat că în acest caz, argumentele lui Țurcan Ana nu au suport probatoriu de fapt și de drept, or, în cazul de față, la încasarea

prejudiciului material care constă din suma de 3537,70 lei cheltuieli pentru deplasare a părții vătămate, precum și suma cheltuielilor pentru asistența juridică în suma de 5000 lei, are suport de fapt.

Astfel, partea vătămată a prezentat instanței de judecată bonurile pentru cheltuielile de combustibil în urma deplasării cu automobilul atât în cadrul urmăririi penale, cât în ședința de judecată. Argumentele inculpatei, precum că suma dată este una exagerată poartă un caracter declarativ și neprobat, or, dînsa nu a indicat și nu a prezentat careva probe contra, ce ar stabili că pentru deplasările în legătură cu cauza penală, partea vătămată Istrati Angela, ar fi suportat careva cheltuieli mai mici decît cele indicate, mai mult decît atât, inculpata Țurcan Ana, nici nu a indicat numărul deplasărilor pe care le-a avut partea vătămată în legătură cu cauza dată.

Colegiul penal reține, că instanțele de fond și de apel, judecînd cauza și verificînd probele administrate legal de către organul de urmărire penală și cercetate în ședința de judecată, cu respectarea prevederilor art. 100 alin. (4) Cod de procedură penală, le-au dat o apreciere justă potrivit art. 101 Cod de procedură penală, din punct de vedere al pertinentei, utilității, concludenței, veridicității și coroborării reciproce, stabilind cu certitudine toate aspectele de fapt și de drept, astfel ajungînd la concluzia corectă cu privire la vinovăția inculpatei Țurcan Ana în comiterea infracțiunii prevăzute de art. 260⁵ Cod penal, fiindu-i stabilită o pedeapsă echitabilă, ținîndu-se cont de prevederile art. 61, 75, 76 Cod penal.

De asemenea, conform art.364¹ alin. (8) Cod de procedură penală, inculpata a recunoscut săvîrșirea faptelor indicate în rechizitoriu și a solicitat ca judecata să se facă pe baza probelor administrate în faza de urmărire penală. Astfel, Țurcan Ana a beneficiat de reducerea cu o pătrime a limitelor de pedeapsă prevăzute de lege în cazul aplicării pedepsei sub formă de amendă.

Referitor la motivul invocat în recursul apărătorului, precum că „faptei săvîrșite i s-a dat o încadrare juridică greșită”, temei din prevederile art. 427 alin. (1) pct. 12) Cod de procedură penală, care nu-și găsește confirmare la examinarea recursului.

În opinia recurentului se menționează că, instanța de apel ar putea să aplice prevederile art. 55 Cod penal.

Din cele expuse Colegiul penal reține că, aplicarea acestor prevederi legale este un drept al instanței, dar nu este obligată să aplice norma dată, pe care instanța îl aplică în dependență de circumstanțele cauzei și reieșind din propria convingere că, corectarea persoanei este posibilă fără a fi supusă pedepsei penale.

Astfel, instanța de apel nu a făcut o altă calificare a acțiunii decît cea la care inculpata a fost pusă sub învinuire. Mai mult ca atât, recurentul nici nu atacă decizia judecătorească referitor la încadrarea juridică a acțiunilor inculpatei.

Colegiul constată că, atât instanța de fond, cât și instanța de apel au conchis că, fapta a fost săvîrșită de inculpata Țurcan Ana și acțiunile ei au fost încadrate corect în baza art. 260⁵ Cod penal.

Referitor la motivele recurentului privind posibilitatea aplicării prevederilor art. 55 Cod penal de către instanța de apel, Colegiul penal menționează că, în decizia instanței de apel este argumentat clar și deplin vinovăția inculpatei și nu s-au găsit careva circumstanțe care ar impune aplicarea prevederilor art. 55 Cod penal.

Instanța de recurs reține că, temeiul invocat de recurent prevăzut la art. 427 alin. (1) pct. 6), 10), 12), 16) Cod de procedură penală, nu și-au găsit confirmare la examinarea recursului. Astfel de eroare de drept în speța examinată nu s-a comis, prin urmare hotărîrea atacată este legală și întemeiată.

Din considerentele expuse, Colegiul penal conchide că, la judecarea cauzei în ordine de apel, instanța a respectat prevederile legale relevante, prescrise de art.414-419 Cod de procedură penală, de aceea recursul ordinar declarat de avocatul Vitalie Carmanschi în numele inculpatei Țurcan Ana se declară inadmisibil, fiind vădit neîntemeiat.

9. În conformitate cu art. 432 alin.(1), alin. (2) pct. 4) Cod de procedură penală, Colegiul penal,

D E C I D E:

Inadmisibilitatea recursului ordinar declarat de avocatul Vitalie Carmanschi în numele inculpatei Țurcan Ana, împotriva sentinței Judecătoriei Ialoveni din 27 decembrie 2013 și deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 12 martie 2014, în cauza penală, în privința lui **Țurcan Ana Vladimir**, ca fiind vădit neîntemeiat.

Decizia este irevocabilă.

Publicată integral la **23 iulie 2014**.

Președinte:

Nicolae Gordilă

Judecători:

Ion Guzun

Elena Covalenco